

CRT 2000



MOBILE CB TRANSCEIVER AM- FM CITIZEN BAND EUROPEAN MULTI-NORMS

12/ 24V

OWNER'S MANUAL



ISO9001
ISO14001

er"
RoHS

®a /@@@@" @@@@R" sú registrované a chránené značky.

Anglický návod na obsluhu Copyright CRT France 2019

POPIS SYMBOLOV

Prosím, pozorne si prečítajte pokyny



Informácie o recyklácii, nevyhadzujte materiál na konci životnosti do koša, prineste ho do špeciálnej aery na recykláciu



DC pomocou



Udržujte v suchu



Symbol štítu



Symbol zhody CF



Upozornenie



Obmedzenia

SKLADOVANIE, PREPRAVA, POUŽÍVANIE

Storage : Classe 1 -30/85% (°humidity)

Transport :- 30/85% (°humidity)

Operating temperature -30 à + 50°

Using cycle TX 10%/RX 90%



Warned before use

Tento vysielateľ zodpovedá požiadavkám európskej smernice RED 2014/53/EÚ dokumenty
č. EN 62 368-1:2014+A11:2017
EN 62311:2008, EN 301 489-1 V2.2.0, EN 489-13 V1.2.1, EN 300 433 V2.1.1

Thank you for choosing this CRT vehicle transceiver. CRT always provides high quality products. Though friendly design for user, this transceiver is technically complicated and some features may be new to you. Consider this manual to be a personal tutorial from the designers, allow the manual to guide you through the learning process now, then act as a reference in the coming years.

Precautions



Please observe the following precautions to prevent fire, personal injury, or transceiver damage.



Do not attempt to configure your transceiver while driving, it is dangerous.



This transceiver is designed for a 13~24V DC power supply.



Do not place the transceiver in excessively dusty, humid or wet areas, nor unstable surfaces.



Do not connect the antenna while transmission, risk of burn or electric shock.



Please keep it away from interferential devices (such as TV, generator etc.) devices (such as TV, generator etc.)



For those fitted with pacemakers are advised to move away from the antenna during transmission, mainly in high power, and especially do not touch it.



Never allow metal objects or son electrical contact with the part or internal electrical connection to the risk of electric shock.



Avoid exposing the transceiver to temperatures below -30°C , and above $+60^{\circ}\text{C}$, the temperature of the dashboard inside a vehicle can sometimes exceed 80°C , which can damage irreparable damage to your machine in case of prolonged exposure. Not exposed to prolonged direct sunlight or place it near heaters.



Do **not** umiestniť na dočasné zariadenie čokoľvek, čo by narušovalo cooling.



Skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá, aby ste zabránili jej rýchlemu vybitiu.



Je dôležité vypnúť zariadenie pred naštartovaním vozidla, aby ste predišli poškodeniu s p ô s o b e n é m u špičkami v zapalovaní.



Pri výmene poistky musíte použiť poistku SA 250V typ F In **ne**ca, se vyššiu hodnotu! Inak hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Ak sa pri zapínaní vysielача objaví nepríjemný odc'ť alebo dym, okamžite vypnite napájanie.

Obráťte sa na servisnú stanicu CRT alebo na svojho predajcu.



De' **ne**ť vysielat' s vysokým výstupným výkonom strach dlhšie periods; vysielач sa môže prehrievať.



Uchovávajte mimo dosahu detí.

Upozornenie :

- Predtým, ako začnete vysielat', pripojte anténu na konektor PL na zadnej strane a potom skontrolujte SWR pred vysielaním. Pr í l i š v e ľ k ý SWR môže spôsobiť zničenie tranzistorov výkonu, ktoré nie sú v súlade so zárukou.



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽA

Vysielač *CRT* je vynikajúco navrhnutý s pokročilou technológiou.

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste splnili svoju povinnosť, zabránili zraneniu osôb a zaistili bezpečnosť používania vysielača.

1. Vysielač a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí.
2. Prosím, nepokúšajte sa otvoriť alebo upraviť trnsceiver bez povolenia non-profesionáli proces môže tiež spôsobiť škody.
3. Aby ste predišli poškodeniu, používajte rôzne batérie a nabíjačky.
4. Na zabezpečenie komunikačnej vzdialenosti používajte rôzne antény.
5. Vysielač nevystavujte dlhodobo priamemu slnečnému žiareniu ani ho neumiestňujte do blízkosti tepelných spotrebičov.
6. Vysielač neumiestňujte do príliš prašných alebo vlhkých priestorov.
7. Na čistenie vysielača nepoužívajte drsné chemické čistiace rozpúšťadlá.
8. Nevysielajte bez antény.
9. Odporúčame, aby ľudia používajúci tempomat nevysielali alebo opatrne
10. Nepoužívajte v lietadle a nemocnici, aby ste sa vyhli nezhodám.
9. Pri používaní tohto vysielača. Odporúčame vysielat' 1 minútu potom prijímanie počas 4 minút. Dlhodobé nepretržité vysielanie alebo práca 10. Neumiestňujte horúcu zadnú časť vysielača do blízkosti akéhokolvek povrchu z plastu.
11. Ak zistíte akýkoľvek abnormálny zápach alebo dym vychádzajúci z vysielača, vypnite napájanie a vyberte akumulátor a jeho jednoduchosť. Potom sa obráťte na miestnych predajcov *CRT*.

UPOZORNENIE

Všetky vyššie uvedené typy sa vzťahujú aj na štandardné časti *CRT*

Ak náhradné diely nefungujú, kontaktujte včas miestnych predajcov *CRT*

Ak používatelia používajú náhradné diely od iných dodávateľov, nie je možné zaručiť bezpečnosť a výkon vysielača.

IMPORTANT

Before the first using , make sure that the norm selected is corresponding with the norm apply in your country (see restrictions at the end of this manual) .

To choose the correct norm, Hold P1+FUNC key when power on the radio , then turn the channel knob to select the norm apply in your country. Hold " PUSH " key to valid .

OBSAH

FUNKCIE A VLASTNOSTI- - - - -	1
ZOZNÁMENIE	2
OVLÁDANIE FUNKCIE KLÁVES	3
Zapnutie rádia	3
Prepínač kanálov - stlačenie	3
P1-P6	4
MOD: AM/FM vyrobené	4
RFG: Nastavenie zosilnenia RF	4
EMG: CH9/CH.19	4
VOL: Ovládanie úrovne hlasitosti	5
SQL: Squelch a kontrola ASQ	5
DSP: Režim zobrazenia kanálov/frekvencií	5
SCA: Kontrola skenovania	5
MEM: Ovládanie pamäťového kanála	6
DW: Dvojité ovládanie hodín	6
CAL: vysiela DTMF kód	6
NB: funkcia NB/ANL	6
RB: Funkcia RB	7
HIC: funkcia HI-CUT	7
TSQ: Kódovanie CTCSS/DCS (voliteľné)	7
PREVÁDZKA MENU FUNKCIÍ NA POZADÍ - - - - -	8
Ako vstúpiť do ponuky funkcií	8
BEEP: Pipnutie	8
TOT: Time out timer	8
DIM: ovládanie úrovne podsvietenia	8
VOL: Ovládanie úrovne hlasitosti	8
SQL: Úroveň stíšenia	9
opýtať sa, opýtať sa na úroveň	9
RFG: RF zisk	9
DSP: Režim zobrazenia kanálov/frekvencií	9
KEYs: nastavenie skupiny funkcií klávesov	9
SCM: metóda skenovania	10
SCRT: nastavenie času ukončenia skenovania	10
AOP: Automatické zapnutie	10
SWR: test pomeru stojatých vln	10
RST: Obnovenie továrenského nastavenia	10
VEREJNÁ DÁTOVÁ FUNKCIA OPERÁCIA MENU	11
PREVÁDZKA MENU FUNKCIÍ KANÁLOV - - - - -	12

NASTAVENIE KÓDOVANIA DTMF	13
DTMF: Nastavenie kódovania	13
SND-T: Nastavenie času vysielania	13
F _e t	
RETT se-doa'ding eis e ett.ng	' 13
ONESKORENIE:	nastavenie času oneskorenia 14
D-FUN: Nastavenie funkčného tlačidla D	14
DISP: Nastavenie zobrazenia kódu	14
SELF –DEFINE KEY SETTING	15
PRILOŽENÉ INFORMÁCIE	16
Kanály CEPT	16
Tabuľka UK Fregeuncy	16
Dostupné kódy CTCSS	16
Dostupné kódy FCS	17
Odstraňovanie problémov	18
Tipy na komunikáciu	18
Medzinárodná fonetická abeceda	18
Hodnotenie kvality príjmu	19
Jazyk CB	19
Skupiny otázok	20
ŠPECIFIKÁCIE	21
OBMEDZENIA	22
TABUĽKA FREKVENCÍ	24

1. FUNKCIE

nahradiť : 12 V

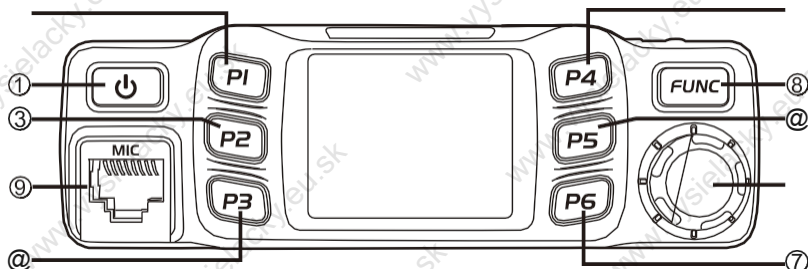
na : 12/24 V



- LCD displej
- Napätie 12/24 V
- Celozlätinové telo pre tepelné vyžarovanie
- Programovateľná klávesnica
- CTCSS/DCS (voliteľné)
- Bezdrôtové ovládanie mikrofónu (voliteľné)
- Ovládanie pomocou aplikácie APP v mobilnom telefóne (voliteľné)
- AM/FM multi normy
- Flexibilné menu a programovací softvér
- DTMF
- SQ, ASQ
- Nastavenie hodnoty otvorenia/zavretia SQ, ASQ
- Zisk RF
- Skenovanie
- Duálne hodinky
- Programovateľný RB
- CH9/19
- NB/ANL
- HI-CUT
- Napäťová ochrana
- 8 pamäťových kanálov
- TOT
- Ovládanie podsvietenia
- Automatické zapnutie
- Zámok klávesnice

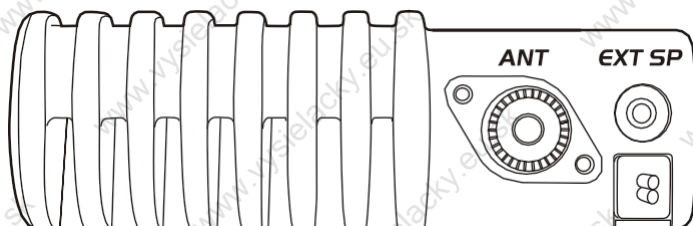
ZOZNÁMENIE

Predný panel



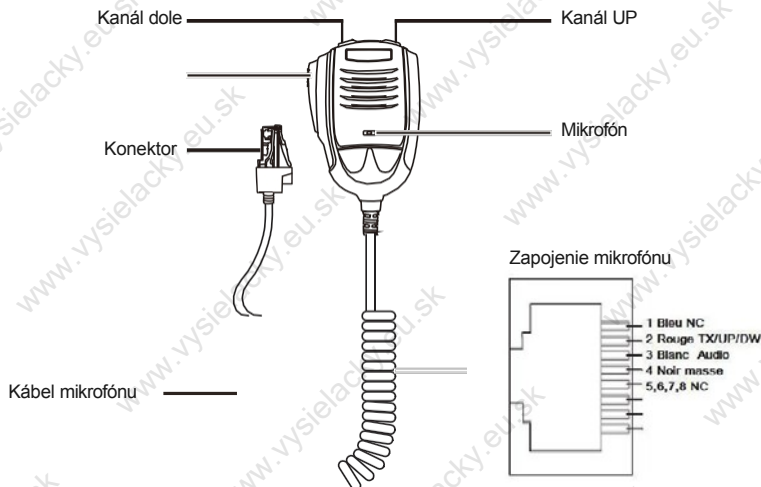
NO.	K	Funkcie
1		Zapnutie/vypnutie/vypnutie zvuku
2		Programovateľný kľúč 1
3		Programovateľný kľúč 2
4		Programovateľný kľúč 3
5		Programovateľný kľúč 4
6		Programovateľný kľúč 5
7		Programovateľné
8		tláčidlo 6 Funkčné
		tláčidlo Menu
9	MIC	Konektor mikrofónu
10		Prepínač kanálov / tlačidlový kľúč / zámok kľúča

Zadný panel



NO.	Funkcie
10	Konektor externého reproduktora

Mikrofón



FUNKCIA KLÁVESNICE

1. Krátka tlač rádio vydá výzvu a LCD displej sa zapne.
 2. Vypnutie rádia: podržte a držte tlačidlo, kým sa LCD displej nevypne.
 3. keď je rádio zapnuté, krátko stlačte tlačidlo, na LCD sa zobrazí AUDIO:MT, hlasitosť rádia sa stlmí.
- krátka tlač LCD displej zobrazí AUDIO: Esc, rádio obnoví poslednú úroveň hlasitosti.

Prepínač kanálov - PUSH

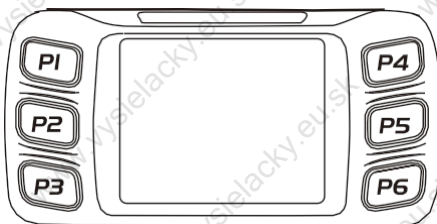
1. Otočením prepínača kanálov proti smeru hodinových ručičiek sa presuniete na dolný kanál, otočením v smere hodinových ručičiek na horný kanál.
2. Rýchle nastavenie kanála: krátkym stlačením tlačidla [PUSH] nastavíte kanál o 10 krokov pri každom stlačení.
3. Kľúčový zámok: Všetky tlačidlá okrem tlačidla [PTT] sú uzamknuté. Opätovným podržaním tlačidla [PUSH] kľúč odomknete.

1. Krátky na prepínanie medzi 3 skupinami samostatne definovaných funkčných tlačidiel.
2. Dlhé stlačenie pre vstup do ponuky funkcií na pozadí.

[P1] - [P6]

Toto rádio má 6 samostatne definovateľných tlačidiel %, %, , %, , %, , %, každé tlačidlo môže nastaviť 3 funkcie.

PI-P3 zodpovedá zobrazeniu 3 funkcií na ľavej strane LCD displeja, P4-P6 zodpovedá zobrazeniu funkcií na pravej strane LCD displeja; Priradenie funkcií klávesov nájdete v časti KEY MENU.



MOD: režim AM/FM

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je priradené funkcii MOD, na LCD displeji sa zobrazí MOD:XX.
3. Opätovným krátkym stlačením alebo otočením prepínača kanálov prepnete medzi FM-RAM.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre uloženie nastavenia a ukončenie.

RFG: Nastavenie zosilnenia RF

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia RFG, na LCD displeji sa zobrazí RFG: XX.
3. Opätovným krátkym stlačením alebo otočením prepínača kanálov nastavte úroveň zosilnenia RF.
4. Stlačením tlačidla [PUSH] alebo tlačidla uložte nastavenie a ukončite ho. Poznámka: Keď je RFG zapnutý, na LCD displeji sa zobrazí príslušná úroveň.

EMG: CH9/CH19

1. Krátka tlač vybrať naprogramovanú skupinu funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia EMG, prvým stlačením vyberte CH9.

3. Opätovným krátkym stlačením vyberiete CH19.

4. Po treťom krátkom stlačení sa vrátite na posledný normálny kanál.

VOL: Ovládanie úrovne hlasitosti

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je priradené funkcii VOL, na LCD displeji sa zobrazí VOL:
3. Otočením prepínača kanálov nastavte úroveň hlasitosti.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre uloženie nastavenia a ukončenie.

SQL:

Krátka tlač: Ovládanie úrovne tlmenia

1. Krátka tlač vybrať naprogramovanú skupinu funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je priradené funkcii SQL, na LCD displeji sa zobrazí SQ:
3. Otočením prepínača kanálov nastavte úroveň S.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre uloženie nastavenia a ukončenie.

Dlhé stlačenie: Ovládanie úrovne ASQ

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Dlhó stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia ASQ, na LCD displeji sa zobrazí ASQ: XX.
3. prepínačom kanálov nastavte úroveň ASQ.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre uloženie nastavenia a ukončenie.
5. Opätovným dlhým stlačením programovateľného tlačidla zapnete funkciu SQL.

DSP: Zobrazenie kanálov/frekvencií mode.

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia DSP, na LCD displeji sa zobrazí DSP:XX.
3. Opätovným krátkym stlačením alebo otočením prepínača kanálov prepnete medzi CH--FRQ.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre uloženie nastavenia a ukončenie.

SCA:

Krátka tlač: Zapnutie funkcie skenovania

1. Krátka tlač vybrať naprogramovanú skupinu funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia SCA, na LCD displeji sa zobrazí "S".
3. Počas skenovania otáčaním prepínača kanálov zmeníte smer skenovania.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo ukončiť skenovanie.

Dlhé stlačenie: pridanie/odstránenie zoznamu skenovania

V režime kanálov Dlhým stlačením programovateľného tlačidla, ktoré je pridelené ako funkcia SCA, pridáte alebo odstránite kanál zo zoznamu skenovania.

1. Keď sa na LCD displeji zobrazí "S", znamená to, že aktuálny kanál je v zozname skenovania.
2. Keď "S" zmizne, znamená to, že aktuálny kanál je vymazaný zo zoznamu skenovania. Poznámka: táto funkcia je rovnaká ako ovládanie ponuky kanálov 2

MEM:

Krátke stlačenie: použitie pamäťového kanála

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátkym stlačením programovateľného tlačidla, ktoré je priradené ako funkcia MEM, vstúpte do pamäťového kanála, otočením prepínača kanálov vyberte pamäťové kanály.
3. Opätovným krátkym stlačením uložte nastavenie a ukončíte ho.

Dlhé stlačenie: Uloženie pozície pamäťového kanála

1. Výber kanála
2. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
3. Dlhé stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia MEM, na LCD displeji sa zobrazí číslo pamäťového kanála, otočením prepínača kanálov vyberte číslo kanála (CH-01-CH-08), dlho stláčajte tlačidlo [MEM], kým sa na LCD displeji nezobrazí uložený kanál.

@?J " 1. keď číslo kanála neblíka, znamená to, že kanál je už uložený v pamäťový kanál.

" 2. Keď číslo kanála blíka, znamená to, že kanál nie je v pamäti kanála.

DW: Ovládanie dvoch hodín

1. Zvoľte prvý duálny hodinový kanál a vyberte pracovný režim (AM alebo FM)
2. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
3. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je priradené funkcii DW, LCD displej blíka a zobrazuje "D".
4. Otočením gombíka kanálov vyberte druhý kanál duálnych hodín, krátkym stlačením ďalšieho tlačidla samočinné definície nastavte pracovný režim (AM alebo FM)
5. Opätovným krátkym stlačením programovateľného tlačidla zapnete funkciu DW, na LCD displeji sa zobrazí "D".
6. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo ukončíte funkciu duálnych hodín.

CAL: vysielanie DTMF kódu

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátkym stlačením programovateľného tlačidla vysielajte DTMF kód, ktorý je priradený ako funkcia CAL.

Poznámka: Táto funkcia je platná len vtedy, keď je CALL nastavený s platnou skupinou DTMF. podrobnosti nájdete na strane X alebo na strane X nastavenia volania.

NB: funkcia NB/ANL

1. Krátka tlač na výber naprogramovanej skupiny funkcií.
2. Krátko stlačte programovateľné tlačidlo, ktoré je pridelené ako funkcia NB/ANL, na LCD displeji sa zobrazí NB:XX.

5. SQL: Úroveň stíšení

1. Zadáte FUNC MENU, vyberte NO. 5 menu funkcí.
2. Stlačením tlačidla [PUSH] vstúpte do nastavenia funkcie, zvolená hodnota ponuky na LCD displeji sa zmení na zelenú farbu.
3. Otočením prepínača kanálov vyberte požadovanú úroveň, Toto rádio má k dispozícii celkovo 29 úrovní OFF-28.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre potvrdenie a ukončenie.

6. ASQ: úroveň ASQ

1. Zadáte FUNC MENU, vyberte NO. 6 menu funkcí.
2. Stlačením tlačidla [PUSH] vstúpte do nastavenia funkcie, zvolená hodnota ponuky na LCD displeji sa zmení na zelenú farbu.
3. Otočením prepínača kanálov vyberte požadovanú úroveň, toto rádio má k dispozícii 1-9 celkovo 9 úrovní.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre potvrdenie a ukončenie.

7. RFG: RF zisk

1. Zadáte FUNC MENU, vyberte NO. 7 menu funkcí.
2. Stlačením tlačidla [PUSH] vstúpte do nastavenia funkcie, zvolená hodnota ponuky na LCD displeji sa zmení na zelenú farbu.
3. Otočením prepínača kanálov vyberte požadovanú úroveň, Toto rádio má AU, OFF-30 celkovo 12 dostupných úrovní.
AU: Zapnutie automatického riadenia zosilnenia RF.
OFF-30: Zapnite reguláciu zosilnenia RF, každá úroveň znamená zoslabenú úroveň.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre potvrdenie a ukončenie.

8. DSP: Režim zobrazenia kanálov/frekvencií

1. Zadáte FUNC MENU, vyberte NO. 8 menu funkcí.
2. Stlačením tlačidla [PUSH] vstúpte do nastavenia funkcie, zvolená hodnota ponuky na LCD displeji sa zmení na zelenú farbu.
3. Otočením prepínača kanálov vyberte požadované nastavenie.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre potvrdenie a ukončenie.

9. KEYS: nastavenie skupiny funkcií klávesov

1. Zadáte FUNC MENU, vyberte NO. 9 menu funkcí.
2. Stlačením tlačidla [PUSH] vstúpte do nastavenia funkcie, zvolená hodnota ponuky na LCD displeji sa zmení na zelenú farbu.
3. Otočením prepínača kanálov vyberte požadované nastavenie. Toto rádio má 1/2/3. 1/2. 2/3. 1/3 celkovo 4 dostupné kombinácie.
4. Stlačte tlačidlo [PUSH] alebo pre potvrdenie a ukončenie.